JUNTAS GENERALES DE ALAVA

ARABAKO BILTZAR NAGUSIAK

SUPLEMENTO
al Boletín Oficial del Territorio Histórico de Álava

GEHIGARRIA
Araba Lurralde Historikoaren Aldizkari Ofiziala

87. zk. 2000ko uztailaren 31a, astelehena Lunes, 31 de julio de 2000 nº 87

ARABAKO BILTZAR NAGUSIAK

4.911

Ogasun, Finantza eta Aurrekontu II Batzordeak, araugintzazko ahalmen osoz, ondorengo Foru Araua onetsi du:

MARTXOAREN 20KO 15/90 FORU ARAUA ALDATZEARI BURUZKO UZTAILAREN 17KO 13/2000 FORU ARAUA.

ZIOEN AZALPENA:

Toki Erakundeek eraikuntzak, instalazioak eta obrak egiten dituzte, zeinak irabazi asmorik gabe, beren auzotarrei eta bizilagunei ekartzen diete onura.

Toki Erakundeen artean, biztanleengandik hurbilen dauden lurralde-erakundeak Udalak dira. Hauek zerbitzu publikoak emateko beren funtzioak eta eginbeharrak betetzerakoan sakrifizio ekonomikoa ekartzen duten jarduerak burutzen dituzte.

Jarduera hauetariko batzuk obrak egitearekin dute zerikusia. Obra hauek Eraikuntza, Instalazio eta Obren gaineko Zergari lotuak daude.

Foru Arau honen xedea da Eraikuntza, Instalazio eta Obren gaineko Zergan Udalen aldeko salbuespen bat ezartzea, haien karga fiskala arintzeko asmoz.

1. Artikulua.- Eraikuntza, Instalazio eta Obren gaineko Zergari buruzko uztailaren 19ko 45/1989 Foru Arauaren I. Kapituluaren titulua aldatzen da, eta hemendik aurrera honela deituko da: “Izaera, zerga egintzak eta salbuespenak”.

2. Artikulua.- Eraikuntza, Instalazio eta Obren gaineko Zergari buruzko uztailaren 19ko 45/1989 bis artikulua sortzen da, zeinak ondorengo idazketa izango baitu:

1. artikulua bis.-

Zergatik salbuetsita egongo dira:

a) Estatuaren, Autonomi Erkidegoen, Lurralde Historikoen edo Toki Erakundeen jabegokoa den edozein eraikuntza, instalazio edo obra egitea, beroni lotuak egonik, errepideetara, trenbideetara, aireportuetara, obra hidraulikoetara, herriak eta beren hondar-uren garbiketara zuzenean bideratuak izango badira, nahiz eta hauen kudeaketa Autonomi Erakundeek burutu, inbertsio berridun obrak, nahiz kontserbaziozkoak izanik.

b) Arabako Lurralde Historikoaren Udalen jabegoko edozein eraikuntza, instalazio edo obra egitea, zeinaren xedea zerbitzu edo erabilera publikoa baiten.

XEDAPEN GEHIGARRIA

Eraikuntza, Instalazio eta Obren gaineko Zergari buruzko uztailaren 19ko 45/1989 Foru Arauaren 1. bis artikuluak aipatzen dituen salbuespenei Toki Ogasunak arautzen dituen uztailaren 19ko 41/1989 Foru Arauaren 9. artikuluan aurreikusita dagoena ezarriko zaie.

XEDAPEN INDARGABETZAILEA

Foru Arau honek ondorioak dituen unetik hasita, martxoaren 20ko 15/1990 Foru Arauaren 4. artikulua indargabetuta gelditukoda. Foru Arau haren bidez zerga-arloko zenbait neurri hartu ziren.

JUNTAS GENERALES DE ALAVA

4.911

La Comisión II de Hacienda, Finanzas y Presupuestos, ha aprobado, con capacidad normativa plena, la siguiente Norma Foral:

NORMA FORAL 13/2000, DE 17 DE JULIO, DE MODIFICACIÓN DE LA NORMA FORAL 15/90 DE 20 DE MARZO.

EXPOSICION DE MOTIVOS:

Las Entidades Locales llevan a cabo construcciones, instalaciones y obras que, sin interés de lucro, redundan en beneficio de sus vecinos y moradores.

Entre las Entidades Locales, los Concejos, son las entidades territoriales más cercanas a la población y en el cumplimiento de sus funciones y obligaciones de prestación de servicios públicos acometen actuaciones que le suponen un sacrificio económico.

Algunas de estas actuaciones tienen que ver con la realización de obras. Estas obras se encuentran sujetas al Impuesto sobre Construcciones, Instalaciones y Obras.

El propósito de la presente Norma Foral es establecer una exención en el Impuesto sobre Construcciones, Instalaciones y Obras a favor de los Concejos, a fin de que vean minorada su carga fiscal.

Artículo 1.- Se modifica el título del Capítulo I de la Norma Foral 45/1989 de 19 de julio, del Impuesto sobre Construcciones, Instalaciones y Obras, que pasará a denominarse: “Naturaleza, hecho imponible y exenciones”.

Artículo 2.- Se crea el artículo 1 bis a la Norma Foral 45/1989 de 19 de julio, del Impuesto sobre Construcciones, Instalaciones y Obras, que tendrá la siguiente redacción:

“Artículo 1 bis.-

Estarán exentas del Impuesto:

a) La realización de cualquier construcción, instalación u obra de la que sean dueños el Estado, las Comunidades Autónomas, los Territorios Históricos o las Entidades Locales, que estando sujetas al mismo, vayan a ser directamente destinadas a carreteras, ferrocarriles, aeropuertos, obras hidráulicas, saneamiento de poblaciones y de sus agujas residuales, aunque su gestión se lleve a cabo por Organismos Autónomos, tanto si se trata de obras de inversión nueva como de conservación.

b) La realización de cualquier construcción, instalación u obra de la que sean dueños los Concejos del Territorios Histórico de Álava cuyo destino sea el servicio o uso público.

DISPOSICION ADICIONAL

A las exenciones a que se refiere el artículo 1 bis de la Norma Foral 45/1989, de 19 de julio, del Impuesto sobre Construcciones, Instalaciones y Obras, les será de aplicación lo previsto en el artículo 9 de la Norma Foral 41/1989, de 19 de julio, reguladora de las Haciendas Locales.

DISPOSICION DEROGATORIA

Desde el momento en que empiece a surtir efectos la presente Norma Foral, quedará derogado el artículo 4 de la Norma Foral 15/1990, de 20 de marzo, por la que se adoptan determinadas medidas de carácter tributario.

AZKEN XEDAPENAK

Lehena.- Foru Arau hau indarrean sartu eta ondorioak izango ditu 2001eko urtarrilaren 1etik hasita.

Bigarrena.- Arabako Foru Aldundiari baimena ematen zaio Foru Arau honetan aurreikusitakoa garatu eta ezartzeko beharrezkoak diren xedapen guztiak eman ditzan.

Vitoria-Gasteizen, 2000ko uztailaren 20.– Lehendakaria, XESQUI CASTAÑER LÓPEZ.

DISPOSICIONES FINALES

Primera.- La presente Norma Foral entrará en vigor y empezará a surtir efectos desde el día 1 de enero de 2001.

Segunda.- Se autoriza a la Diputación Foral de Álava para dictar cuantas disposiciones sean necesarias para el desarrollo y aplicación de lo previsto en la presente Norma Foral.

Vitoria-Gasteiz, 20 de julio de 2000 – La Presidenta, XESQUI CASTAÑER LÓPEZ.

ARABAKO BILTZAR NAGUSIAK

4.912

Iragarkia

Arabako Biltzar Nagusien Mahaiak egindako 53. bileran, 2000ko uztailaren 19an, Arabako Lurralde Historikoaren 1999rako Kontu Orokorrari buruzko Foru Araugaia kalifikatu du, Diputatuen Kontseiluak ekainaren 27ko 447/2000 Erabaki bidez onetsitakoa.

Kontu Orokorrak eztabaidatzeko ahalik eta informaziorik osoena izateko, geldiaraz bedi haren tramitazioa Herri-Kontuen Euskal Epaitegiak bere ebazpena eman dezan arte.

Jakinaraz bekie Ekonomia, Ogasun eta Aurrekontu Batzordeko partaideei ale bana dagoela biltzarkide talde guztien esku.

Bidal bekie ale bana biltzarkide taldeei.

Argitara bedi erabaki hau Arabako Lurralde Historikoaren ALDIZKARI OFIZIALean.

Vitoria-Gasteiz, 2000ko uztailaren 19an.– Lehendakaria, XESQUI CASTAÑER LÓPEZ.

JUNTAS GENERALES DE ALAVA

4.912

Anuncio

La Mesa de estas Juntas Generales de Álava, en su sesión número 53, celebrada el 19 de julio de 2000, ha calificado el Proyecto de Norma Foral relativo a la Cuenta General del Territorio Histórico de Álava correspondiente al ejercicio de 1999, aprobado por Acuerdo del Consejo de Diputados número 447/2000, de 27 de junio.

A fin de tener la más completa información para debatir la Cuenta General, paralícese su tramitación en tanto el Tribunal Vasco de Cuentas Públicas proporcione su dictamen.

Póngase en conocimiento de los miembros de la Comisión de Hacienda, Finanzas y Presupuestos que existe un ejemplar a su disposición en cada Grupo Juntero.

Remítase un ejemplar a cada Grupo Juntero.

Publíquese en el BOLETÍN OFICIAL de Territorio Histórico de Alava el presente acuerdo.

Vitoria-Gasteiz, a 19 de julio de 2000.– La Presidenta, XESQUI CASTAÑER LÓPEZ.